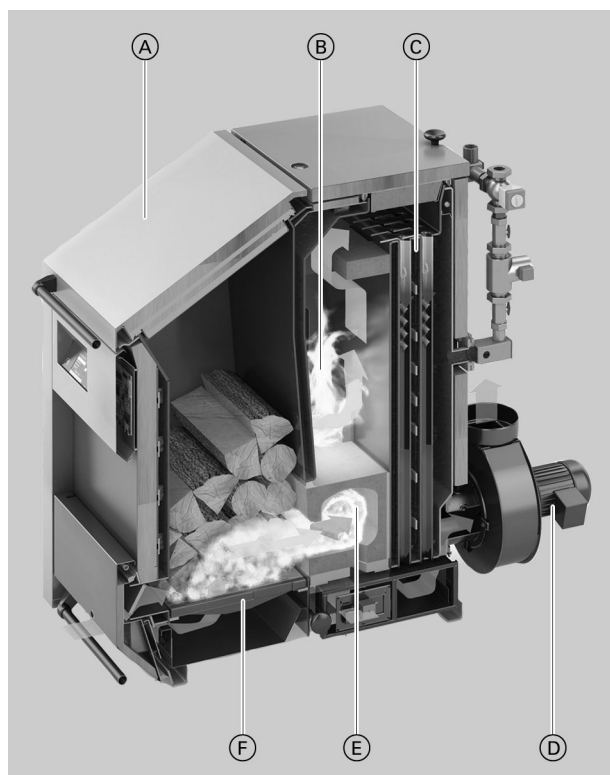


## 2.1 Termékleírás

### Termékmetszet



- (A) felső betöltőajtó nagy töltőtérrel, lent kúpos kibővítéssel
- (B) utóégető kamra a tökéletes kiégéshez
- (C) függőleges csöves hőcserélő a tökéletes hőátvitel érdekében
- (D) égéstermék-ventilátor – erős vákuum a nagyfokú biztonság érdekében, kis teljesítményfelvétel
- (E) szabadalmaztatott égőkamra tűzbetonból a gáztalanításhoz
- (F) masszív öntöttvas rostély a forró elgázosító részhez és a hosszú élettartam érdekében

A Vitoligno 250-S kazánt kifejezetten hasábfá elégetésére fejlesztették ki. A berendezésben a legmodernebb tüzeléstechnikai megoldások találhatók meg.

A Vitoligno 250-S hasába tüzelésű kazán már ezerszeresen bevált. A fentről történő betöltés egyszerű kezelhetőséget, a lambdaszondás szabályozás csekély károsanyag-kibocsátást, a beépített hőmennyiség-szabályozás pedig maximális kényelmet garantál.

#### Tiszta és hatékony égés

A mikroprocesszoros szabályozás az üzem szempontjából fontos összes adatot begyűjti, és ezek alapján szabályozza a leadott és a kért hőmennyiséget. A kazánberendezés a felfűtéstől a tartós üzemig minden üzemállapotban folyamatos felügyelet alatt található, és – a motorikus működtetésű légelzáró csappantyúnak köszönhetően – mindig optimális tartományban üzemel. A rendszer ezzel tiszta és hatékony égést szavatol.

#### Nagy töltőtér

A Vitoligno 250-S a nagyméretű töltőaknájának köszönhetően maximális kezelési kényelmet biztosít hasábfával történő tüzelés esetén. A 40–75 kW-os névleges teljesítménytartományban a hasábfá tüzelésű kazánba félméteres hasábok helyezhetők. A 85–170 kW-os névleges teljesítménytartományban a töltőtér szélessége eléri a 1080 mm-t, így méteres hasábokkal is kényelmesen megrakható.

#### Olajégő-csatlakozóval

A Vitoligno 250-S az MSZ EN szabvány szerint olaj-fűtőkazánként is használható. A szükséges csatlakozások elő vannak készítve a berendezésben. A blokk olajégő felszerelése pl. arra használható, hogy a kazán a szabadság ideje alatt is üzemeljen, amikor a hasábfával történő kézi utántöltés nem lehetséges.

A Vitoligno 250-S különösen alkalmas hasábfá, fabrikett, valamint ömlesztett és darabos fahulladék elégetésére.

| Vitoligno 250-S                              | Névleges teljesítmény kW-ban |
|--|------------------------------|
| Hasábfá kazán félméteres hasábokhoz          | 40, 50, 60, 75               |
| Hasábfá tüzelésű kazán egyméteres hasábokhoz | 85, 100, 120, 170            |

### Szembetűnő előnyök

- Hasábfá tüzelésű kazán fél- és egyméteres hasábokhoz, a felülről történő betöltésnek köszönhetően kényelmes kezelhetőséggel
- A következő tüzelőanyagokhoz: darabolt hasábfá, fabrikett, fűrészszemű hulladékfa forgáccsal, faapríték
- Nagy töltőtér (185–500 l)
- A kazán hatásfoka: Max. 92%
- A lambdaszabályozás alacsony kibocsátási értékeket biztosít
- Csatlakozásra kész huzalozás
- Melléklegelő-berendezés (huzatszabályozó) beszerelése nem szükséges

- Állandó szabályozású légelzáró csappantyú az optimális felfűtéshez és kiégéshez
- A fűtővíz-puffertároló hőmérséklet-rétegződése pontos a puffertároló-szabályozószelepnek köszönhetően – a rétegződést nem zavarja visszafolyás
- Készre szerelt visszatérő vízhőmérséklet-emelő egység
- Beépített kijelzője erős, nem érzékeny
- Egyszerű menürendszer kontextusra vonatkozó sugófunkcióval

- Integrált puffertöltés-szabályozás
- Érzéketlen az idegen tárgyakkal (pl. szegekkel, csavarokkal stb.) szemben

### Kiszállítási állapot

Kazán a következő tartozékokkal:

- Csatlakozásra kész égéstermék-ventilátor égéstermék hőmérséklet-érzékelővel és lambdaszondával
- Készre szerelt visszatérő hőmérséklet emelő egység
- Motoros puffertároló-szabályozószelep
- Hamuláda, kaparó- és tisztítóeszköz
- Készre szerelt takarólemezek
- Ecotronic szabályozó
  - A kazánba épített elektronikus modul biztonsági hőmérséklet-határoló termosztáttal (STB)
- 3 db érzékelő (Pt1000), merülőhüvellyel (R ½, 280 mm hosszú), együtt a dugóra huzalozva

- Külső hőmérséklet-érzékelő (Pt1000), nem csatlakoztatott
- Felszerelt emelőszem

#### Készre szerelt visszatérő hőmérséklet emelő egység

A visszatérő hőmérséklet emelő egység használatra készen fel van szerelve a csatlakozókarimára. Az egység kazánköri szivattyúból, visszatérő hőmérséklet emelő szelepből, előremenő és visszatérő hőmérséklet-érzékelőből és csatlakozódarabokból áll. A szivattyú 2 elzárószelep között található.

## 2.2 Műszaki adatok

### Műszaki adatok

| A Vitoligno 250-S kazántípus  |       | 35                 | 45                 | 55                      | 65                      | 61                      | 81                      | 101            | 151            |
|---|-------|--------------------|--------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------|----------------|
| Rend. sz.   |       | SH20001            | SH20002            | SH20003                 | SH20004                 | SH20005                 | SH20006                 | SH20007        | SH20008        |
| Névleges teljesítmény fával   | kW    | 40                 | 50                 | 60                      | 75                      | 85                      | 100                     | 120            | 170            |
| Minimális hőleadás fával  | kW    | 35                 | 38                 | 45                      | 55                      | 60                      | 75                      | 90             | 110            |
| Fahasáb max. hossza   | m     | 0,5                | 0,5                | 0,5                     | 0,5                     | 1                       | 1                       | 1              | 1              |
| Töltőtér űrtartalma   | l     | 185                | 185                | 255                     | 255                     | 375                     | 375                     | 500            | 500            |
| Kazánvíz-térfogat   | l     | 130                | 130                | 170                     | 170                     | 230                     | 230                     | 300            | 300            |
| Kazán tömege víz nélkül   | kg    | 750                | 760                | 920                     | 935                     | 1300                    | 1320                    | 1680           | 1720           |
| Ellenőrző túlnyomás   | bar   | 6                  | 6                  | 6                       | 6                       | 6                       | 6                       | 6              | 6              |
| Max. üzemi nyomás   | bar   | 3                  | 3                  | 3                       | 3                       | 3                       | 3                       | 3              | 3              |
| Max. kazánvíz-hőmérséklet fával   | °C    | 100                | 100                | 100                     | 100                     | 100                     | 100                     | 100            | 100            |
| Min. visszatérő hőmérséklet   | °C    | 70                 | 70                 | 70                      | 70                      | 70                      | 70                      | 70             | 70             |
| Víz oldali ellenállás (diff. 10 K)                                      | mbar  | 32                 | 32                 | 62                      | 62                      | 56                      | 56                      | 112            | 112            |
| Víz oldali ellenállás (diff. 20 K)                                      | mbar  | 8                  | 8                  | 16                      | 16                      | 14                      | 14                      | 28             | 28             |
| Term. túlfűtés elleni védelem:  | kg/h  | 2000               | 2000               | 2800                    | 2800                    | 3500                    | 3500                    | 5500           | 5500           |
| min. térfogatáram 2,5 bar esetén  |       |                    |                    |                         |                         |                         |                         |                |                |
| Kazán hatásfoka   | %     | 92                 | 92                 | 92                      | 92                      | 92                      | 92                      | 92             | 92             |
| (Névleges teljesítmény fával)   |       |                    |                    |                         |                         |                         |                         |                |                |
| Égéstermék-hőmérséklet (névle-  | °C    | 180                | 180                | 180                     | 180                     | 180                     | 180                     | 180            | 180            |
| ges teljesítmény fával)   |       |                    |                    |                         |                         |                         |                         |                |                |
| Égéstermék-tömegáram  | g/s   | 30,4               | 35,2               | 44                      | 56                      | 58,4                    | 72                      | 88             | 108            |
| (Névleges teljesítmény fával)   |       |                    |                    |                         |                         |                         |                         |                |                |
| Max. szállítónyomás fával*2   | Pa    | 25                 | 25                 | 25                      | 25                      | 25                      | 25                      | 25             | 25             |
| Névleges teljesítmény olajjal   | kW    | 35                 | 38                 | 45                      | 55                      | 60                      | 75                      | 90             | 110            |
| Kazán hatásfoka   | %     | 87                 | 87                 | 87                      | 87                      | 87                      | 87                      | 87             | 87             |
| (Névleges teljesítmény olajjal)   |       |                    |                    |                         |                         |                         |                         |                |                |
| Égéstermék-hőmérséklet  | °C    | 168                | 168                | 168                     | 168                     | 172                     | 172                     | 168            | 168            |
| (Névleges teljesítmény olajjal)   |       |                    |                    |                         |                         |                         |                         |                |                |
| Szükséges kéményhuzat*3   | Pa    | 10                 | 10                 | 10                      | 10                      | 10                      | 10                      | 10             | 10             |
| Égéstermék-ventilátor elektromos  | W     | 80                 | 80                 | 80                      | 80                      | 150                     | 150                     | 150            | 150            |
| teljesítménye   |       |                    |                    |                         |                         |                         |                         |                |                |
| CE-jelölés  |       | CE                 |                    |                         |                         |                         |                         |                |                |
| Kazánosztály  |       | 3                  |                    |                         |                         |                         |                         |                |                |
| <b>Visszatérő hőmérséklet emelése puffertároló-szabályozószeleppel</b>  |       |                    |                    |                         |                         |                         |                         |                |                |
| Wilo kazánkörü szivattyú  | Típus | Yonos Para RS 30/6 | Yonos Para RS 30/6 | Stratos Para 30/1-8 180 | Stratos Para 30/1-8 180 | Stratos Para 30/1-8 180 | Stratos Para 30/1-8 180 | Stratos 40/1-8 | Stratos 40/1-8 |
| Szivattyú elektromos teljesítménye                                      | W     | –                  | –                  | 100 - 140               | 100 - 140               | 100 - 140               | 100 - 140               | 200 - 310      | 200 - 310      |
| Visszatérő hőmérséklet emelő egység szelepe, Siemens                    | Típus | VXG 48.32          | VXG 48.32          | VXG 48.32               | VXG 48.32               | VXG 48.40               | VXG 48.40               | VXG 48.40      | VXG 48.40      |
| Visszatérő hőmérséklet emelő egység szelepmotorja, Siemens              |       | SSY 319            | SSY 319            | SSY 319                 | SSY 319                 | SSY 319                 | SSY 319                 | SSY 319        | SSY 319        |
| Visszatérő vízhőmérséklet emelő és puffertároló-szabályozószelep tömege | kg    | 14                 | 14                 | 16                      | 16                      | 20                      | 20                      | 20             | 20             |
| Siemens puffertároló-szabályozó-szelep                                  | Típus | VXG 48.32          | VXG 48.32          | VXG 48.32               | VXG 48.32               | VXG 48.40               | VXG 48.40               | VBF 21.50      | VBF 21.50      |
| Siemens puffertároló-szabályozó-szelep motorja                          |       | SSY 319            | SSY 319            | SSY 319                 | SSY 319                 | SSY 319                 | SSY 319                 | SQK 33.00      | SQK 33.00      |
| Tárolószabályozó szelep tömege  | kg    | 2,5                | 2,5                | 2,5                     | 2,5                     | 2,5                     | 2,5                     | 6,5            | 6,5            |
| <b>Csatlakozások</b>  |       |                    |                    |                         |                         |                         |                         |                |                |
| Égéstermék-csatlakozás  | DN    | 200*4              | 200*4              | 200*4                   | 200*4                   | 200                     | 200                     | 250            | 250            |
| Úritő csöcsenk  | R     | ½                  | ½                  | ½                       | ½                       | ½                       | ½                       | ½              | ½              |
| Kazán-visszatérő  | R     | 1¼                 | 1¼                 | 1¼                      | 1¼                      | 1½                      | 1½                      | 1½             | 1½             |
| Kazán-előremenő   | R     | 1¼                 | 1¼                 | 1¼                      | 1¼                      | 1½                      | 1½                      | 1½             | 1½             |
| Biztonsági csatlakozás  | R     | ½                  | ½                  | ½                       | ½                       | ½                       | ½                       | ½              | ½              |
| Hőmérséklet-érzékelő  | R     | ½                  | ½                  | ½                       | ½                       | ½                       | ½                       | ½              | ½              |
| Kémlelőüveg   | R     | 1                  | 1                  | 1                       | 1                       | 1                       | 1                       | 1              | 1              |

\*2 Maximális túlnyomás indítási fázisban (hideg kéménnyel) az égéstermék-elvezetésben, az égéstermék-ventilátor után

\*3 Mellékvegyő-berendezés (huzathatároló) nem szükséges

\*4 DN 160-ra vagy DN 180-ra szűkítés lehetséges

## 3.1 Vitotronic 100, FC1 típus műszaki adatai

Elektronikus kazánköri szabályozó állandó kazánvíz-hőmérsékletű üzemre.

### Felépítés és működés

#### Felépítés

A szabályozó egy elektronikus szabályozóval, kezelőegységgel, biztosítékokkal, berendezéskapcsolóval, biztonsági hőmérséklet-határoló termosztáttal, elektronikus hőmérséklet-szabályozó termosztáttal és kazánhőmérséklet-érzékelővel ellátott alapkészülekből áll. Csatlakozás dugós csatlakozókkal és csatlakozó sorkapcsokkal.

**Biztonsági hőmérséklet-határoló termosztát:** DIN STB 1169

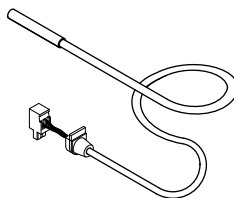
#### Kezelőegység:

Kijelző a kazánvíz-hőmérséklet, az üzemállapotok, az üzemzavarok és a tüzelőanyagszükséglet kijelzésére.

#### Funkciók

- a kazánvíz-hőmérséklet állandó értékre szabályozása
  - elektronikus felső- és alsóhőmérséklet-határolás
  - beépített diagnosztikai rendszer
  - felfűtési funkció
  - ventilátor vezérlése fordulatszám-szabályozással
  - kiegészítésszabályozó
- A biztonsági hőmérséklet-határoló termosztát beállítása: 100 °C  
Elektronikus felsőhőmérséklet-határolás: 90 °C

#### Kazánhőmérséklet-érzékelő



#### Műszaki adatok

|                                    |                           |
|------------------------------------|---------------------------|
| Vezeték hossz                      | 1,6 m, csatlakozásra kész |
| Védettség                          | IP 65                     |
| Megengedett környezeti hőmérséklet |                           |
| – üzem közben                      | 0 – +230 °C               |
| – raktározás és szállítás közben   | –20 – +70 °C              |

## A Vitotronic 100, FC1 típus műszaki adatai

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Névleges feszültség                   | 230 V ~  |
| Névleges frekvencia                   | 50 Hz  |
| Névleges áram                         | 6 A  |
| Teljesítményfelvétel                  |  |
| 25 – 40 kW-os fűtőkazánok             | 142 W (számtani középérték)  |
| 60 és 80 kW teljesítményű fűtőkazánok | 172 W (számtani középérték)  |
| Érintésvédelmi osztály                | I  |
| Védettség                             | IP 20 D az EN 60529 szerint  |
|                                       | Fel-/beszerelés által kell szavatolni  |
| Hatásmód                              | 1B típus az EN 60 730-1 szerint  |
| Megengedett környezeti hőmérséklet    |  |
| – üzem közben                         | 0 – +40 °C   |
|                                       | Alkalmazás lakó- és fűtőhelyiségekben (normál környezeti feltételek mellett) |
| – raktározás és szállítás közben      | –20 – +65 °C   |

#### A relékimenetek névleges terhelhetősége

|     |  |                  |
|-----|--|------------------|
| 20  | Fűtőköri keringető szivattyúk  | 4(2) A, 230 V~*3 |
| 21  | Tárolófűtés keringető szivattyú  | 4(2) A, 230 V~*3 |
| 29  | Kazánköri szivattyú  | 2(1) A, 230 V~   |
|     | A helyszínen szerelendő visszatérő hőmérséklet emelő egységnél vegye figyelembe a szabályozó max. megengedett kapcsolási áramát. |                  |
| 100 | Égéstermék-ventilátor  | 2(1) A, 230 V~   |
|     | Összesen   | max. 6 A, 230 V~ |

## 3.2 A Vitotronic 100, FC1 típus kiegészítő tartozékai

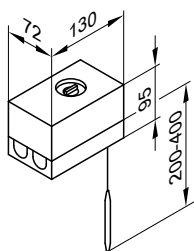
### Hőmérséklet-szabályozó termosztát

Rend. sz.: 7151 988

- Termosztatikus rendszerrel.
  - Beállító gomb: a ház külső falán.
  - Merülőhüvellyel nélkül
- Merülőhüvellyel alkalmas, rend. sz. 7819 693  
Viessmann tároló-vízmelegítők esetén a merülőhüvellyel a szállítási terjedelem tartalmazza.

\*3 Összesen max. 4 A, 230 V~.

## Szabályozó (folytatás)



### Műszaki adatok

Csatlakozás

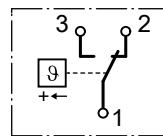
3-erű vezeték 1,5 mm<sup>2</sup>-es vezeték-keresztmetszettel

Beállítási tartomány

30 – 60 °C,  
átállítható 110 °C-ig

Kapcsolási különbség  
Kapcsolási teljesítmény  
Kapcsolási funkció

max. 11 K  
6(1,5) A 250 V~  
emelkedő hőmérsékletnél 2-ről 3-ra



Védettség

IP 41 az MSZ EN 60529 szerint

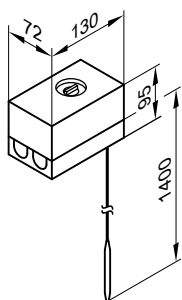
DIN nyilvántartási szám

DIN TR 1168

## Hőmérséklet-szabályozó termosztát

Rend. sz.: 7151 989

- Termosztatikus rendszerrel.
- Beállító gomb: a ház külső falán.
- Merülőhüvely nélkül  
Viessmann tároló-vízmelegítők esetén a merülőhüvelyt a szállítási terjedelem tartalmazza.
- Sínnel tároló-vízmelegítőre vagy falra való felszereléshez.



### Műszaki adatok

Csatlakozás

3-erű vezeték 1,5 mm<sup>2</sup>-es vezeték-keresztmetszettel

Védettség

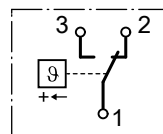
IP 41 az MSZ EN 60529 szerint

Beállítási tartomány

30 – 60 °C,  
átállítható 110 °C-ig

Kapcsolási különbség  
Kapcsolási teljesítmény  
Kapcsolási funkció

max. 11 K  
6(1,5) A 250 V~  
emelkedő hőmérsékletnél 2-ről 3-ra



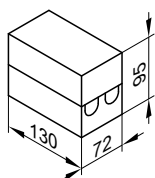
DIN nyilvántartási szám

DIN TR 1168

## Felületi hőmérséklet-szabályozó termosztát

Rend. sz.: 7404 730

A tárolófűtés keringető szivattyú reteszeléséhez, amíg az előremenő hőmérséklet alacsonyabb, mint a használati melegvíz kívánt hőmérséklete.



### Műszaki adatok

Beállítási tartomány

30 – 80 °C

Kapcsolási különbség

max. 14 K

Kapcsolási teljesítmény

6(1,5) A 250V~

Beállítási skála

a burkolatban

DIN nyilvántartási szám

DIN TR 1168

## Csatlakozódoboz

Rend. sz.: 7408 901

Az olaj-/gázüzemű fűtőkazán vagy a fali olaj-/gázkészülék Vitotronic szabályozójához történő csatlakoztatáshoz szükséges.

## H5 külső bővítő adapter

rend. sz. 7199 249

Funkcióbővítés a burkolatban.

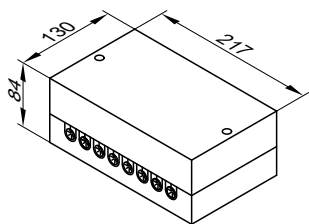
A [150] dugóval az alábbi funkciókhoz:

- külső indítás és tiltás  
vagy

## Szabályozó (folytatás)

égéstermék-csappantyú csatlakoztatása

- kiegészítő biztonsági berendezések csatlakoztatása
- 2,0 m hosszú vezeték „X12” és 41 dugókkal a szabályozóhoz történő csatlakoztatáshoz.



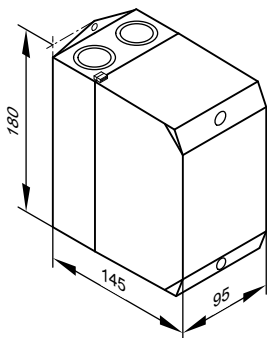
### Műszaki adatok

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Névleges feszültség                | 230 V~  |
| Névleges frekvencia                | 50 Hz   |
| Névleges áram                      | 6 A   |
| Érintésvédelmi osztály             | I   |
| Védettség                          | IP 20 az MSZ EN 60529 szerint<br>felépítés/beszerelés által kell szavatolni |
| Megengedett környezeti hőmérséklet |   |
| – üzemeléskor                      | 0 - +40 °C  |
| – raktározáskor és szállításkor    | -20 - +65 °C  |

## Segéd-relé

Rend. sz.: 7814 681

- mágneskapcsoló kis házban
- 4 nyitó és 4 záró érintkezővel
- sorkapcsokkal a védővezetékhez



### Műszaki adatok

|                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| Tekercsfeszültség          | 230 V~/50 Hz        |
| Névleges áram ( $I_{th}$ ) | AC1 16 A<br>AC3 9 A |

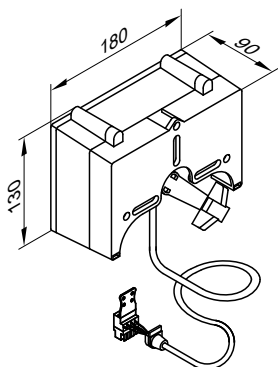
## Keverőszelep bővítkészlet

Rend. sz.: 7441 998

Alkotórészek:

- keverőszelep-motor csatlakozóvezetékekkel (4,0 m hosszú) DN 20 – 50 és R $\frac{1}{2}$  – R $\frac{1}{4}$  Viessmann keverőszelephöz (nem karimás keverőszelephöz) és dugós csatlakozó
- csatlakozóvezetékes (5,8 m hosszú), felületi hőmérséklet-érzékelőként szolgáló előmenő hőmérséklet érzékelő és dugós csatlakozó
- keringető szivattyú dugós csatlakozója

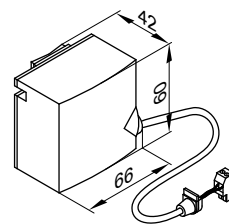
### Keverőszelep-motor



### Műszaki adatok

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Névleges feszültség                | 230 V~   |
| Névleges frekvencia                | 50 Hz  |
| Teljesítményfelvétel               | 4 W  |
| Érintésvédelmi osztály             | II   |
| Védettség                          | IP 42 az EN 60529 szerint,<br>felépítés/beszerelés által kell szavatolni |
| Megengedett környezeti hőmérséklet |  |
| – üzem                             | 0 – +40 °C   |
| – raktározás és szállítás          | -20 – +65 °C   |
| Meghúzási nyomaték                 | 3 Nm   |
| Működési idő 90°- $\Delta$ esetén  | 120 s  |

### Előremenő hőmérséklet érzékelő (felületi érzékelő)



Feszítőszalaggal kell rögzíteni.

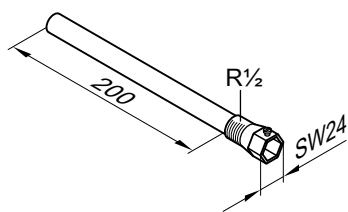
## Szabályozó (folytatás)

### Műszaki adatok

|   |  |
|---|--|
| Védettség                               | IP 32D az EN 60529 szerint,<br>felépítés/beszerelés által kell<br>szavatolni |
| Érzékelőtípus                           | Viessmann NTC 10 k $\Omega$ 25 °C<br>esetén                                  |
| Megengedett környezeti hőmérsék-<br>let |  |
| – üzem                                  | 0 – +120 °C  |
| – raktározás és szállítás               | –20 – +70 °C   |

### Nemesacél merülőhüvely

Rend. sz.: 7819 693

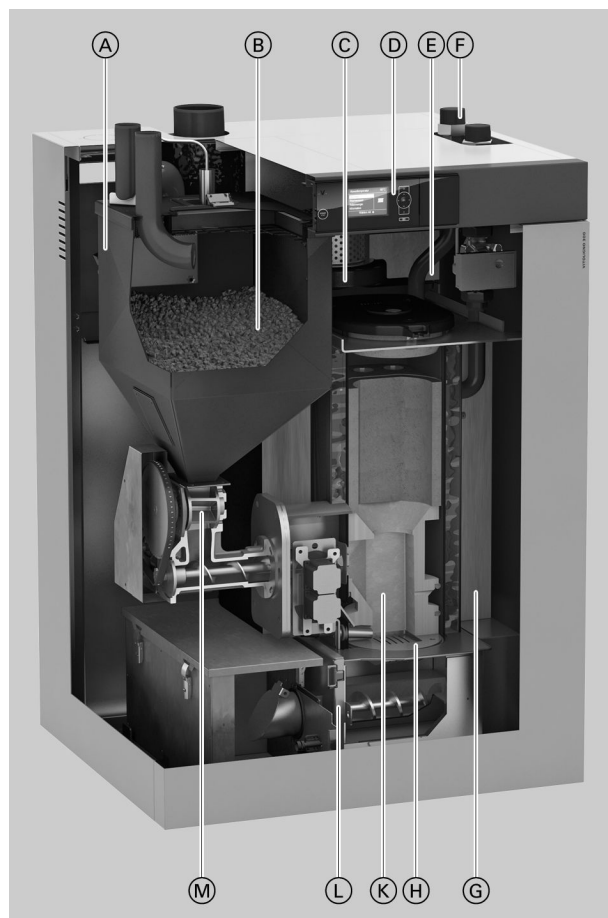


A helyszínen szerelendő melegvíz-tárolókhoz.  
Viessmann melegvíz-tárolók esetén a szállítási terjedelem tartal-  
mazza.

### Fontos tudnivaló!

A 7441 998 rendelési számú bővítőkészletet egy külön fűtőköri szabályozó vezérli.

## 2.1 Termékleírás



- (A) beépített szivóturbina csatlakozóval az adagoló és levegő-visz-szavezető tömlőhöz
- (B) pellettartály 32 kg tüzelőanyaghoz
- (C) fokozatmentes fordulatszám-szabályozású égéstermék-ventilátor modulált üzemhez
- (D) menüvezérelt Ecotronic szabályozó
- (E) szabályozott visszatérőhőmérséklet-emelés beépített nagy hatásfokú keringető szivattyúval
- (F) minden csatlakozó fent – sarokban történő fali elhelyezés lehetséges
- (G) nagy hatékonyságú hőszigetelés
- (H) öntisztító lamellás rostély nemesacélból
- (K) hőálló kerámia égőkamra
- (L) automatikus hamukihordás nagy hamutartállyal
- (M) 6-os cellakerekes zsilip 100%-os visszaégés elleni védelemmel

A Vitoligno 300-C kompakt pellettüzelésű kazán kiváló hatékonyságú megoldás alacsony energiaszintű új és meglévő épületek esetében. A 2,4–8, valamint a 2,4–12 kW közötti teljesítménytartományban a pellettüzelésű kazán 1:3 arányban modulál és kitűnik alacsony energiafogyasztásával. A Vitoligno 300-C kezelése rendkívül egyszerű, és a pellettel való fűtést kifejezetten kényelmessé teszi. Szinte minden automatizálva van benne – a pellettel való feltöltéstől a tisztításig.

Kiszállítási állapotban a Vitoligno 300-C alapfelszereltségéhez tartozik egy szivórendszer is a tárolótérben található pellet automatikus vételezéséhez. A Vitoligno 300-C pellettüzelésű kazán rövid idő alatt átállítható automatikus töltésről kézi töltésre – gyorsan és egyszerűen. Ezért igény szerint lehetőség van a pellet kereskedelembe szokványos zsákokból való kézi betöltésére, például ha nincs elegendő hely egy pelletraktár kialakítására.

Az összes szervizelési és karbantartási összetevő közvetlen hozzáférhetőségének köszönhetően a pellettüzelésű kazán rugalmasan és helytakarékosan állítható fel. Ideális lehetőség kínálkozik a fűtőhelyiség sarkában való felállításra. A pellettároláshoz és -szállításához szükséges valamennyi tartozékot a Viessmann biztosítja.

A fapellet kevés égési maradvánnyal ég el – a Vitoligno 300-C azonban erről a kevésről is önállóan gondoskodik. Így az égőkamrában található lamellás rostélyt naponta legalább egyszer automatikusan és teljesen megtisztítja. Ez garantálja az alacsony veszteséget és a jó tüzelőanyag-hasznosítást. Az automatikus hamukihordás révén a berendezés tömöríti a hamutartályba kerülő hamut, és legfeljebb évi kétfőre csökkenti a hamutartály ürítéseinek a számát. Ezenkívül a zárt hamutartálynak köszönhetően a hamu eltávolítása is tiszta és stresszmentes.

Az időjárás függvényében vezérelt digitális Ecotronic szabályozóval a Vitoligno 300-C egyszerűen kezelhető. Az integrált Ecotronic három keverőszeleppel rendelkező fűtőkört, két keverőszeleppel rendelkező fűtőkört és a melegvíz-készítést vagy egy keverőszeleppel rendelkező fűtőkört, egy szolárkört és a melegvíz-készítést tudja vezérelni. Egy további, negyedik keverőszeleppel rendelkező fűtőkör a KM-BUS-on keresztül csatlakoztatható. Az Ecotronic a fűtőkazánok pelletadagolásának, fűtőkörének és tárolótartály-hőmérsékletének szabályozására képes. A grafikus, jól olvasható, többsoros szöveges kijelzésű kijelző intuitív kezelést tesz lehetővé és megkönnyíti az összes lényeges adat beállítását. Szolárrendszerrel való együttes használat esetén pedig az aktuális szolárrendszeri adatok is közvetlenül megjelennek a kijelzőn.

### Szembetűnő előnyök

- Teljesen automatikus, pellet tüzelésű fűtőkazán.
- Hatásfok: 95,3%-ig.
- Rendkívül alacsony porkibocsátási értékek az innovatív égetési technológiának köszönhetően.
- Ideális jó hőszigetelésű és alacsony hőigényű épületekhez (alacsony energiaszintű vagy passzív házak).
- Rugalmas, helytakarékos telepítés sarokban történő fali elhelyezéssel.
- Helyiség levegőjétől független üzemmód.



- Ecotronic szabályozó menüvezérelt szöveges kijelzéssel, üzembe helyezési súgóval és automatikus funkciófelügyelettel, valamint szolár- és puffertöltő-szabályozással.
- Automatikus és energiatakarékos gyújtás kerámia fűtőelemmel.
- A cellakerekes zsilipből és betöltőcsigából álló betöltőegység biztosítja a pontos, takarékos tüzelőanyag-adagolást és a 100%-os visszaégés elleni védelmet.
- A tűztér automatikus hamutlanítása a nemesacél lamellás rostély révén nagyfokú üzembiztonságot és hosszú tisztítási időközöket szavatol.

### Szállítási állapot

Kazántest (szállítórekeszben) a következőkkel:

- hőszigetelés
- automatikus gyújtás
- betölőcsiga
- cellakerekes zsilip
- pellettartály
- beépített, fordulatszám-szabályozású égéstermék-ventilátor
- beépített szívóturbina csatlakozóval az adagoló és levegő-vissavezető tömlőhöz
- automatikus hamukihordás és hamutartály
- tisztítási tartozékok
- visszatérő hőmérséklet szabályozott emelése (előszerelve és csatlakoztatva nagy hatásfokú kazánköri szivattyúval, visszatérő hőmérséklet-emelési szeleppel és előremenő/visszatérő hőmérséklet-érzékelővel)
- menüvezérelt Ecotronic kazánköri szabályozó

Az égésszabályozást segítő lambdaszonda, kazánhőmérséklet-érzékelő és füstgázhőmérséklet-érzékelő be van építve a fűtőkazánba. A külsőhőmérséklet-érzékelő, valamint a melegvíz-tároló hőmérséklet-érzékelője a kazántesthez van csatlakoztatva.

1 doboz a burkolatlemezekkel (külön csomagolva)

1 tasak a műszaki dokumentációval

### Tartozékok (rendszerből függetlenül)

#### Helyiség levegőjétől független üzemmód

A helyiség levegőjétől független üzemmódhoz a Vitoligno 300-C berendezéshez külön utólagos felszerelési készletet kell megrendelni (lásd a 90. és a 110. oldalt).

- Hamudoboz ürítése évente mindössze egyszer vagy kétszer.
- Rugalmas tüzelőanyag-adagolás, pl. pelletszívó rendszerrel vagy zsákos pellet kézi betöltésével.
- Kiegészítő tartozékok átfogó kínálata pelletadagoláshoz és -raktározáshoz.

#### Fűtési rendszer fűtővíz-puffertárolóval

Fűtővíz-puffertároló használata esetén a puffertároló-érzékelőket (3 darab) külön kell megrendelni (készletben kaphatók).

#### Fűtési rendszer keverőszeleppel rendelkező fűtőkörrel

A keverőszeleppel rendelkező fűtőkörhöz szükség van egy bővítő-készletre (kiegészítő tartozék).

#### Fűtési rendszer padlófűtéssel

A padlófűtési körhöz szükség van egy bővítő-készletre (kiegészítő tartozék).

A padlófűtési kör előremenő vezetékébe felsőhőmérséklet-határolás céljából hőmérsékletőrt kell beépíteni. Vegye figyelembe a DIN 18560-2 szabványt. A padlófűtési körre nem szabad helyiség-hőmérséklet-szabályozással működő távvezérlőnek hatnia.

#### Melegvíz-készítés szolárrendszerrel

A melegvíz szolárrendszerrel való melegítése esetén a szolárköri hőmérséklet-érzékelőket (kollektorhőmérséklet-érzékelő és tárolóhőmérséklet-érzékelő) külön kell megrendelni.

#### Műanyag csőrendszerek fűtőtestekhez

Fűtőtestekkel ellátott fűtőkörök számára kifejlesztett műanyag csőrendszerek esetén ugyancsak javasolt a hőmérséklet-őrt beépítése a felső hőmérséklet határolására.

## 2.2 Műszaki adatok

| Névleges teljesítménytartomány  | kW   | 2,4 – 8           | 2,4 – 12 |
|---|------|-------------------|----------|
| <b>Előremenő hőmérséklet</b>  |      |                   |          |
| – megengedett <sup>*1</sup>   | °C   | 100               | 100      |
| – maximális <sup>*2</sup>   | °C   | 85                | 85       |
| – minimális   | °C   | 60                | 60       |
| <b>Max. megengedett üzemi nyomás</b>  |      |                   |          |
| Fűtőkazán   | bar  | 3                 | 3        |
|   | MPa  | 0,3               | 0,3      |
| <b>CE-jelölés</b> a gépekről szóló irányelv szerint                         |      | CE                |          |
| <b>Kazántípus az MSZ EN 303-5 szerint: 2012</b>                             |      | 5                 | 5        |
| <b>Méretek (fűtőkazán burkolattal)</b>                                      |      |                   |          |
| Teljes mélység  | mm   | 770               | 770      |
| Teljes szélesség  | mm   | 850               | 850      |
| Teljes magasság   | mm   | 1233              | 1233     |
| <b>Beépítési méretek</b>  |      |                   |          |
| – szállítási védelemmel   | mm   | 800 x 1200 x 1520 |          |
| – szállítási védelem nélkül   | mm   | 740 x 850 x 1250  |          |
| – szállítási védelem nélkül (keskeny ajtók esetén) <sup>*3</sup>            | mm   | 600 x 700 x 1250  |          |
| <b>Teljes tömeg</b>   |      |                   |          |
| – Fűtőkazán burkolattal   | kg   | 310               |          |
| <b>Beépítési tömeg</b>  |      |                   |          |
| – Fűtőkazán burkolat nélkül   | kg   | 270               |          |
| <b>Pellettartály tartalma</b>   | kg   | 32                |          |
|   | l    | kb. 50            |          |
| <b>Hamutartály űrtartalma</b>   | l    | 20                |          |
| <b>Elektromos teljesítményfelvétel</b>                                      |      |                   |          |
| – Teljesítményfelvétel névleges hőteljesítménynél (100%) <sup>*4</sup>      | W    | 59                | 65       |
| – Teljesítményfelvétel részterhelésnél (30%) <sup>*4</sup>                  | W    | 46                |          |
| – Max. teljesítményfelvétel, gyújtás  | W    | 300               |          |
| – Max. teljesítményfelvétel, szivóturbina                                   | W    | 1450              |          |
| – Teljesítményfelvétel, standby üzem  | W    | 13                |          |
| <b>Kazánvíz-űrtartalom</b>  | l    | 45                |          |
| <b>A kazán csatlakozásai</b>  |      |                   |          |
| Kazán előremenő és visszatérő   | Rp   | 1½                |          |
| Biztonsági csatlakozó (kiselosztó)  | R    | 1½                |          |
| Ürítő csőcsonk  | R    | ¾                 |          |
| Csatlakozó csőcsonk (külső) a pelletadagoló és levegő-visszavezető tömlőhöz | mm   | 50                |          |
| <b>Égéstermék<sup>*5</sup></b>  |      |                   |          |
| Közepes hőmérséklet (bruttó <sup>*6</sup> )                                 |      |                   |          |
| – felső névleges teljesítménynél  | °C   | 76                | 91       |
| – részterhelés esetén (a felső névleges hőteljesítmény 30%-a)               | °C   | 52                | 52       |
| Tömegáram   |      |                   |          |
| – felső névleges teljesítménynél  | kg/h | 14,4              | 21,6     |
| – részterhelés esetén (a felső névleges hőteljesítmény 30%-a)               | kg/h | 7,2               | 7,2      |
| Égéstermék CO <sub>2</sub> -kibocsátása                                     |      |                   |          |
| – felső névleges teljesítménynél  | %    | 14,5              |          |
| – részterhelés esetén (a felső névleges hőteljesítmény 30%-a)               | %    | 10,6              |          |
| <b>Égéstermék-csőcsonk (külső)</b>  | Ø mm | 100               |          |
| <b>Előírt szállítónyomás</b> (teljes és részleges terhelésnél)              | Pa   | 2                 |          |
|   | mbar | 0,02              |          |
| Megengedett max. szállítónyomás <sup>*7</sup>                               | Pa   | 15                |          |
|   | mbar | 0,15              |          |
| <b>Hatásfok</b>   |      |                   |          |
| – teljes terhelés esetén  | %    | 95,3              | 95,1     |
| – részterhelés esetén   | %    | 94,5              | 94,5     |

<sup>\*1</sup> A biztonsági hőmérséklet-határoló termosztát lekapcsolási hőmérséklete.

<sup>\*2</sup> A szabályozón beállítható hőmérséklet.

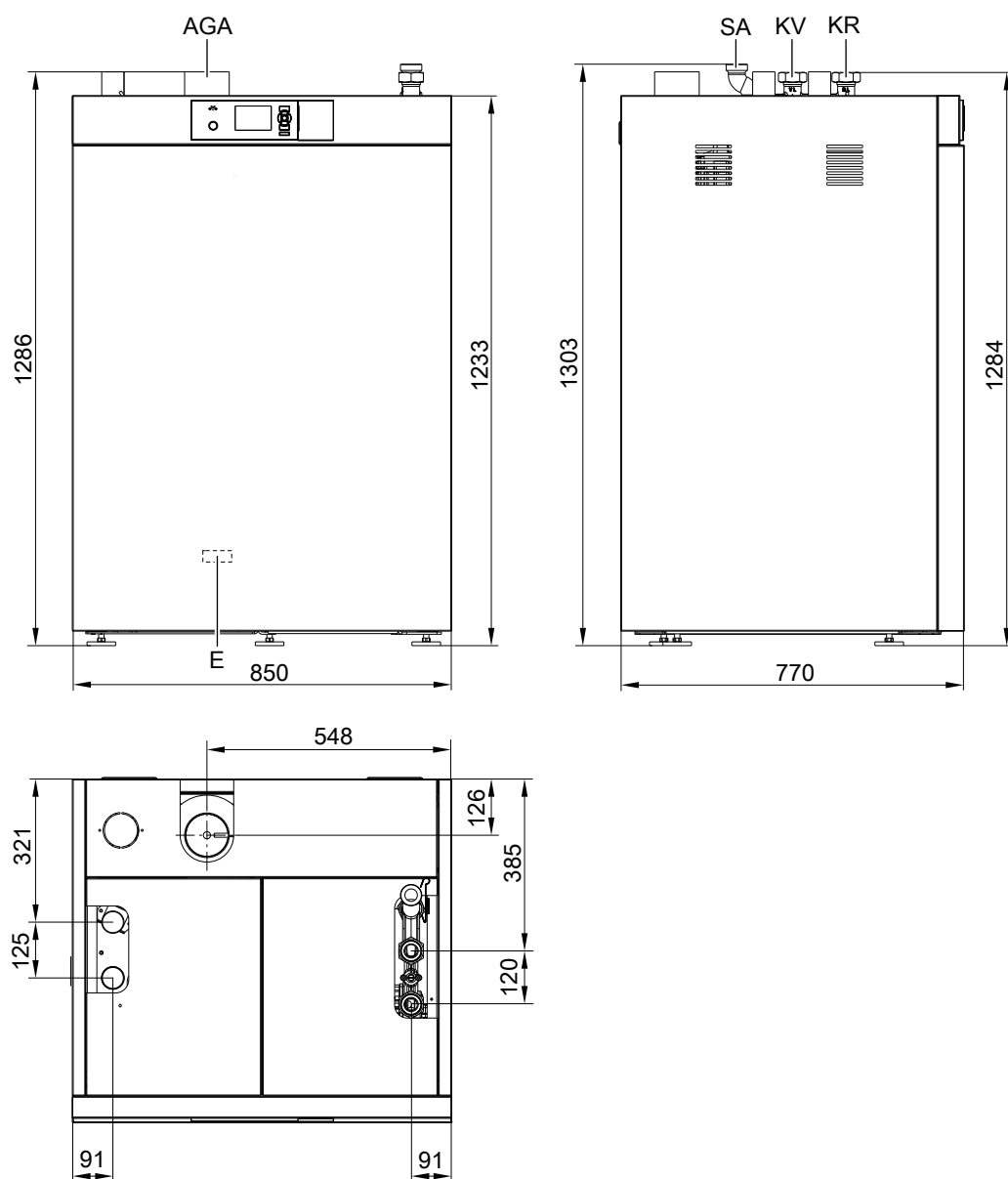
<sup>\*3</sup> A fűtőkazán szükség esetén felosztható.

<sup>\*4</sup> Értékek a visszatérő vízhőmérséklet belső emelésével

<sup>\*5</sup> Számított értékek az égéstermék-elvezető rendszer méretezéséhez a DIN EN 13384 szerint.

<sup>\*6</sup> Mért égéstermék-hőmérséklet mint közepes bruttó érték az MSZ EN 304 szerint 20 °C-os égést tápláló levegő-hőmérséklet esetén.

<sup>\*7</sup> A 0,15 mbar-nál nagyobb szállítónyomású kéményekbe mellékvegyő-berendezést (huzathatárolót) kell beépíteni. A helyiség levegőjétől független üzemmód és > 0,15 mbar szállítónyomás esetén a helyiség levegőjétől független használatra jóváhagyott huzatszabályozót kell alkalmazni.



AGA Égéstermék-elvezetés

E Üritő csőcsonk  $R\frac{3}{4}$  (a kazán hátoldalán a burkolat alatt)

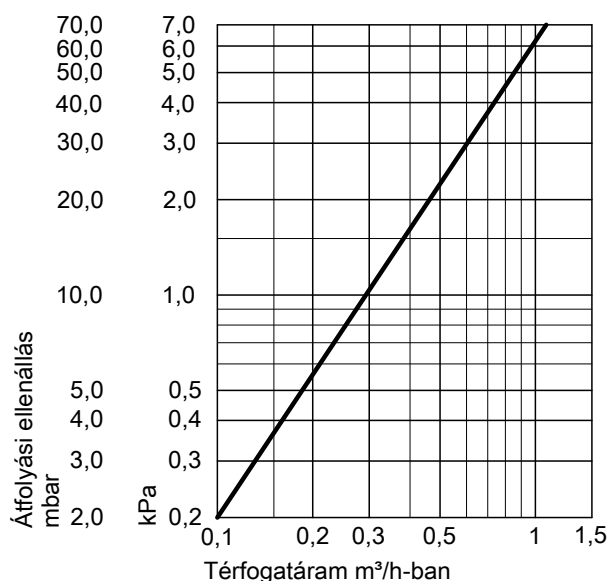
KR Kazán visszatérő  $Rp\ 1\frac{1}{2}$

Magasságok: az állítható lábak 30 mm-es magasságánál mért adatok

KV Kazán előremenő és membrános tágulási tartály  $Rp\ 1\frac{1}{2}$

SA Biztonsági csatlakozók az integrált kiselosztón  $R\ 1\frac{1}{2}$

### Fűtővíz oldali átfolyási ellenállás



## 2.3 Bevitel

### Szállítás emelőkocsival

A faládába csomagolt fűtőkazán emelőkocsival szállítható, ha a helyviszonyok ezt lehetővé teszik. A fűtőkazánt szállítási védelemmel együtt kell szállítani.

### Szállítás segédeszközzel vagy daruval

A szállítási segédeszköz (a kazántestbe csavarozható 4 szállítórúd, kiegészítő tartozék) segítségével a kazántestet 3–4 személy tudja folyosókon vagy lépcsőkön szállítani.

Ezenkívül a kazántest felső részén egy emelőszem is található a daruval való szállításhoz.

#### Szállítási segédeszköz

**Rend. sz.: ZK01 274**

(4 szállítórúd)

### Szállítás szűkös helyviszonyok esetén

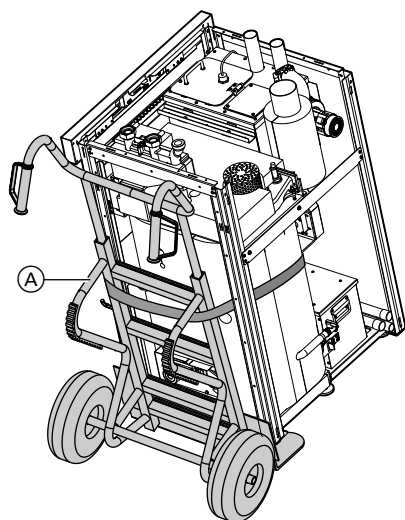
Szűkös helyviszonyok esetén eltávolíthatja a faládát és leveheti a fűtőkazánt a raklapról.

### Szállítás szállítási és beviteli segédeszközzel

#### Szállítási és beviteli segédeszköz

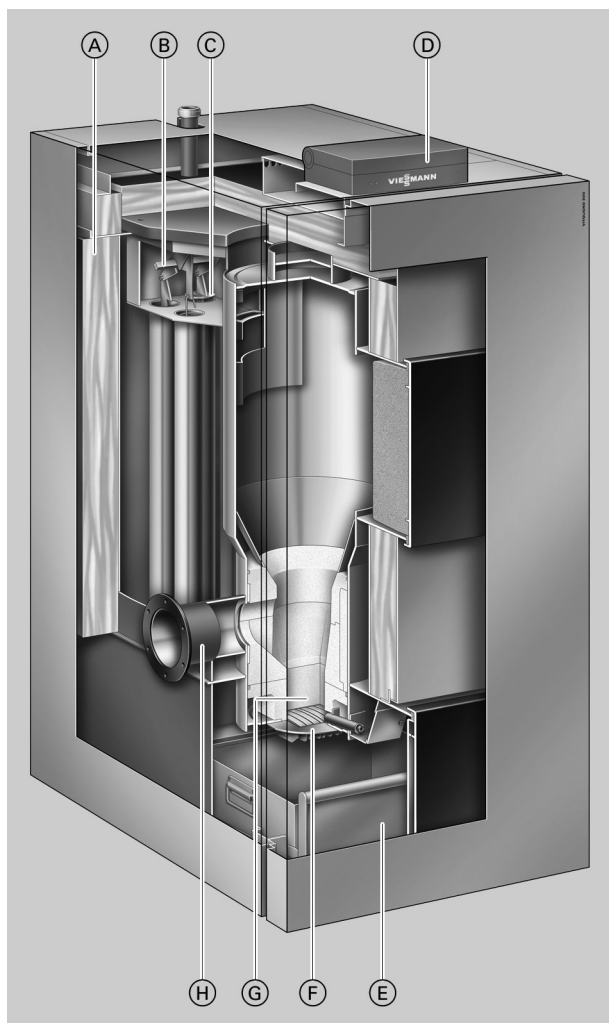
**Rend. sz.: 9521 645**

Minden Vitoligno 300-C berendezéshez.



Az (A) szállítási és beviteli segédeszköz a folyosókon és lépcsőkön való szállításra alkalmas. Lépcsőkön történő szállításhoz 2–3 személyre van szükség. A fűtőkazánt feszítőheveder segítségével kell a szállítási és beviteli segédeszközhöz rögzíteni. Ügyeljen arra, hogy a feszítőheveder csak a kazántestet érintse, a saroksíneket ne.

## 3.1 Termékleírás



- (A) nagy hatékonyságú hőszigetelés
- (B) automatikus fűtőfelület-tisztítás
- (C) szabadalmaztatott Variopass rendszer: a fűtőfelület módosítása a hőszükséglet függvényében
- (D) Vitotronic szabályozó
- (E) beépített hamuláda
- (F) lamellás rostély
- (G) hőálló kerámia égőkamra
- (H) betöltőegység-csatlakozás

A Vitoligno 300-P pellettüzelésű kazán széles, 1 : 3 arányú folyamatos szabályozási tartománya révén széles körű alkalmazási lehetőségeket biztosít – az alacsony energiaszintű házaktól a nagyobb hőszükségletű létesítményekig.

A Viessmann által kifejlesztett pellettüzelésű kazán egy lambda-szonda és egy hőmérséklet-érzékelő általi kettős égésszabályozás révén magas hatásfok mellett igen alacsony por- és széndioxid-kibocsátással rendelkezik. Az állandóan magas hatásfokot az automatikus fűtőfelület-tisztítás szavatolja.

A tüztér motorhajtású lamellás rostélyával és automatikus hamukihordásával a pellettüzelésű kazán kényelmes kezelését teszi lehetővé és minimálisra csökkenti a karbantartási és tisztítási szükségletet. A hőszükséglethez igazodó fűtőfelület (Variopass) révén részleges terhelés mellett is biztosított a Vitoligno 300-P hatékony üzemé. Az új digitális szabályozó többsoros szöveges kijelzőjével könnyen eligazodik a menükben, így egyszerűen kezelheti valamennyi tüzelési- és berendezéstechnikai részegységet. Két keverőszeleppel rendelkező fűtőkört vagy egy melegvíz-tárolót és egy fűtővíz-puffertárolót is szabályozhat.

KM-BUS-on keresztül egy Vitosolic 100 vagy 200 külső szolár-szabályozó is csatlakoztatható a Vitotronic 200, FO1 típusú berendezéshez.

### Szembetűnő előnyök

- Teljesen automatikus pellettüzelésű kazán.
- Hatásfok: akár 94,2%.
- A tüztér automatikus hamutlanítása a nemesacél lamellás rostély révén nagyfokú üzembiztonságot és hosszú tisztítási időközöket szavatol.
- A cellakerekes zsiliből és betöltőcsigából álló betöltőegység biztosítja a pontos, takarékos tüzelőanyag-adagolást és a 100%-os visszaégés elleni védelmet.
- Kiváló energiakihasználás minden teljesítménytartományban a szabadalmaztatott Variopass elven működő, hőszükséglethez automatikusan igazodó háromhuzamú fűtőfelületnek köszönhetően.
- Automatikus és energiatakarékos gyújtás kerámia fűtőelemmel.
- Digitális szabályozó menüvezérelt szöveges kijelzéssel és automatikus funkciófelügyelettel, valamint szolár- és puffertöltő-szabályozással.
- Kiegészítő tartozékok átfogó kínálata pelletadagoláshoz és -raktározáshoz.

### Szállítási állapot

Kazántest (szállítórekeszben) felszerelt hőszigeteléssel, tüztérajtóval, hamuajtóval, hamuláddával, tisztítóeszközzel, visszatérőhőmérséklet-emelő egységgel és beszerelt szabályozással.

1 doboz a burkolatlemezekkel

1 doboz a Vitotronic 200, FO1 típusú kezelőegységgel

1 doboz az égéstermék-ventilátorral

1 tasak a műszaki dokumentációval

### Kiegészítésképpen szivórendszerek esetén

1 pellettartály raklapon, kartonborítással

1 doboz betöltőcsigával és cellakerekes zsilippel

1 doboz a pellettartály burkolatlemezeivel

1 doboz a szivóturbinával

1 tasak a műszaki dokumentációval

### Vitotronic 200, FO1 típus

■ kezelőegység

■ külsőhőmérséklet-érzékelő

■ kazánhőmérséklet-érzékelő

■ tárolóhőmérséklet-érzékelő

### tartozékok (rendszerrel függően)

#### Fűtési rendszer melegvíz-tárolóval

A tárolóvízhőmérséklet-szabályozáshoz külön meg kell rendelni a visszacsapó csappantyúval rendelkező keringető szivattyút.

#### Fűtési rendszer keverőszeleppel rendelkező fűtőkörrel

A keverőszeleppel rendelkező fűtőkörhöz szükség van egy bővítőkészletre (kiegészítő tartozék).

### Kiegészítésképpen flexibilis csiga esetén

1 doboz betöltőcsigával és cellakerekes zsilippel

1 doboz a flexibilis csiga hajtóegységével, forgásirány-állítóval és tömlőtámasszal

1 tasak a műszaki dokumentációval

### Fűtési rendszer padlófűtéssel

A padlófűtési körhöz szükség van a keverőszelep bővítőkészletre.

A padlófűtési kör előremenő vezetékébe felsőhőmérséklet-határolás céljából hőmérsékletőrt kell beépíteni. Vegye figyelembe a DIN 18560-2 szabványt.

A padlófűtési körre nem szabad helyiséghőmérséklet-szabályozással működő távvezérlőnek hatnia.

### Műanyag csőrendszerek fűtőtestekhez

Fűtőtestekkel ellátott fűtőkörök számára kifejlesztett műanyag csőrendszerek esetén ugyancsak javasolt a hőmérsékletőr beépítése a felső hőmérséklet határolására.

## 3.2 Műszaki adatok

| Névleges teljesítménytartomány   | kW   | 6 – 18           | 8 – 24 | 11 – 32           | 13 – 40 | 16 – 48 |
|--|------|------------------|--------|-------------------|---------|---------|
| <b>Előremenő hőmérséklet</b>   |      |                  |        |                   |         |         |
| – megengedett <sup>*8</sup>  | °C   | 100              | 100    | 100               | 100     | 100     |
| – maximális <sup>*9</sup>  | °C   | 75               | 75     | 75                | 75      | 75      |
| – minimális  | °C   | 60               | 60     | 60                | 60      | 60      |
| <b>Minimális visszatérő hőmérséklet</b>  |      |                  |        |                   |         |         |
| – fűtővíz-puffertárolóval történő üzemelés esetén  | °C   | 45               | 45     | 45                | 45      | 45      |
| – fűtővíz-puffertároló nélküli üzemelés esetén   | °C   | 35               | 35     | 35                | 35      | 35      |
| <b>Max. megengedett üzemi nyomás</b>   |      |                  |        |                   |         |         |
| Fűtőkazán  | bar  | 3                | 3      | 3                 | 3       | 3       |
|  | MPa  | 0,3              | 0,3    | 0,3               | 0,3     | 0,3     |
| <b>CE-jelölés a gépekről szóló irányelv szerint</b>  |      | CE               |        |                   |         |         |
| <b>Kazántípus az MSZ EN 303-5 szerint</b>  |      | 5                | 5      | 5                 | 5       | 5       |
| <b>Méreték</b>   |      |                  |        |                   |         |         |
| „h” teljes hossz   | mm   | 1065             | 1065   | 1170              | 1170    | 1170    |
| „d” teljes szélesség (fűtőkazán)   | mm   | 680              | 680    | 780               | 780     | 780     |
| Teljes szélesség (fűtőkazán pellettartállyal)  | mm   | 1160             | 1160   | 1360              | 1360    | 1360    |
| Teljes szélesség (fűtőkazán a flexibilis csiga csatlakozóegységével)                                     | mm   | 1035             | 1035   | 1130              | 1130    | 1130    |
| „b” teljes magasság (fűtőkazán)  | mm   | 1485             | 1485   | 1710              | 1710    | 1710    |
| „g” teljes magasság (pellettartály)  | mm   | 1780             | 1780   | 1910              | 1910    | 1910    |
| <b>Beépítési méretek</b>   |      |                  |        |                   |         |         |
| – szállítási védelemmel  | mm   | 915 x 765 x 1640 |        | 1015 x 865 x 1865 |         |         |
| – szállítási védelem nélkül  | mm   | 830 x 675 x 1410 |        | 935 x 775 x 1635  |         |         |
| <b>Teljes tömeg</b>  |      |                  |        |                   |         |         |
| – fűtőkazán hőszigeteléssel  | kg   | 355              | 355    | 527               | 527     | 527     |
| – fűtőkazán hőszigeteléssel és pellettartállyal  | kg   | 453              | 453    | 631               | 631     | 631     |
| – fűtőkazán hőszigeteléssel és a flexibilis csiga csatlakozóegységével                                   | kg   | 387              | 387    | 571               | 571     | 571     |
| <b>Beépítési tömeg</b>   |      |                  |        |                   |         |         |
| – fűtőkazán szállítási védelem és pelletkészlettartály, ill. a flexibilis csiga csatlakozóegysége nélkül | kg   | 303              | 303    | 446               | 446     | 446     |
| <b>Pellettartály tartalma</b>  |      |                  |        |                   |         |         |
|  | l    | 70               | 70     | 90                | 90      | 90      |
| <b>Hamutartály ürtartalma</b>  |      |                  |        |                   |         |         |
| – Elülső hamuláda  | l    | 18               | 18     | 33                | 33      | 33      |
| – Hátsó hamuláda   | l    | 14               | 14     | 25                | 25      | 25      |
| <b>Elektromos teljesítményfelvétel</b>   |      |                  |        |                   |         |         |
| – Teljesítményfelvétel névleges hőteljesítménynél (100%)   | W    | 57               | 61     | 85                | 91      | 116     |
| – Teljesítményfelvétel részterhelésnél (30%)   | W    | 26               | 26     | 67                | 67      | 67      |
| – Max. teljesítményfelvétel (gyújtás)  | W    | 355              | 355    | 370               | 370     | 370     |
| <b>Kazánvíz-űrtartalom</b>   |      |                  |        |                   |         |         |
|  | l    | 100              | 100    | 180               | 180     | 180     |
| <b>A kazán csatlakozásai</b>   |      |                  |        |                   |         |         |
| Kazán előremenő és visszatérő, valamint biztonsági csatlakozó (biztonsági szelep)                        | G    | 1½               | 1½     | 1½                | 1½      | 1½      |
| Biztonsági visszatérő és ürítő csőcsonk  | R    | ¾                | ¾      | ¾                 | ¾       | ¾       |
| <b>Égéstermék<sup>*10</sup></b>  |      |                  |        |                   |         |         |
| Közepes hőmérséklet (bruttó <sup>*11</sup> )   |      |                  |        |                   |         |         |
| – felső hőteljesítménynél  | °C   | 125              | 125    | 130               | 130     | 135     |
| – részterhelésnél (a felső névleges hőteljesítmény 33%-a) esetén   | °C   | 70               | 70     | 75                | 75      | 80      |
| Tömegáram  |      |                  |        |                   |         |         |
| – felső hőteljesítménynél  | kg/h | 46               | 65     | 82                | 105     | 124     |
| – részterhelésnél (a felső névleges hőteljesítmény 33%-a) esetén   | kg/h | 11               | 15     | 19                | 24      | 29      |
| Égéstermék CO <sub>2</sub> -kibocsátása  | %    | 12               | 12     | 12                | 12      | 12      |
| <b>Égéstermék-csőcsonk (belső)</b>   |      |                  |        |                   |         |         |
|  | Ø mm | 130              | 130    | 150               | 150     | 150     |
| <b>Előírt szállítónyomás (teljes terhelésnél)</b>  |      |                  |        |                   |         |         |
|  | Pa   | 5                | 5      | 5                 | 5       | 5       |
|  | mbar | 0,05             | 0,05   | 0,05              | 0,05    | 0,05    |
| <b>Megengedett max. szállítónyomás<sup>*12</sup></b>   |      |                  |        |                   |         |         |
|  | Pa   | 15               | 15     | 15                | 15      | 15      |
|  | mbar | 0,15             | 0,15   | 0,15              | 0,15    | 0,15    |

<sup>\*8</sup> A biztonsági hőmérséklet-határoló termosztát lekapcsolási hőmérséklete.

<sup>\*9</sup> A szabályozón beállítható hőmérséklet.

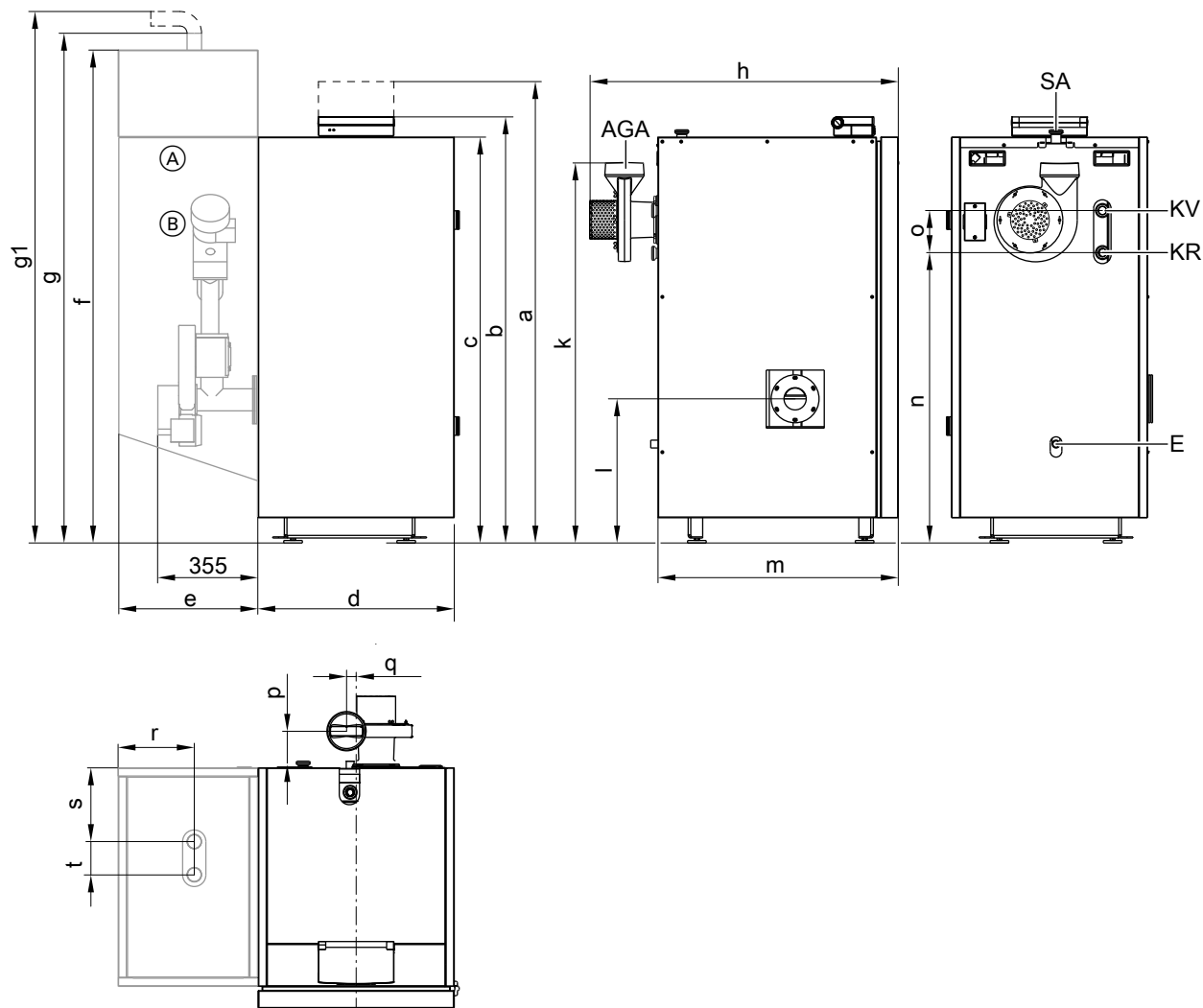
<sup>\*10</sup> Számított értékek az égéstermék-elvezető rendszer méretezéséhez a DIN EN 13384 szerint.

<sup>\*11</sup> Mért égéstermék-hőmérséklet mint közepes bruttó érték az MSZ EN 304 szerint 20 °C-os égést tápláló levegő-hőmérséklet esetén.

<sup>\*12</sup> A kéménybe melléklevegő-berendezést (huzathatárolót) kell beépíteni.



| Névleges teljesítménytartomány | kW | 6 – 18 | 8 – 24 | 11 – 32 | 13 – 40 | 16 – 48 |
|--------------------------------|----|--------|--------|---------|---------|---------|
| <b>Hatásfok</b>                |    |        |        |         |         |         |
| – teljes terhelés esetén       | %  | 93,9   | 93,6   | 93,3    | 94,2    | 92,9    |
| – részterhelés esetén          | %  | 90,3   | 90,3   | 92,5    | 93,0    | 91,9    |



- (A) pellettartály  
 (B) csatlakozóegység flexibilis csigával történő pelletadagoláshoz (90 °-kal elfordítható)  
 AGA Égéstermék-elvezetés

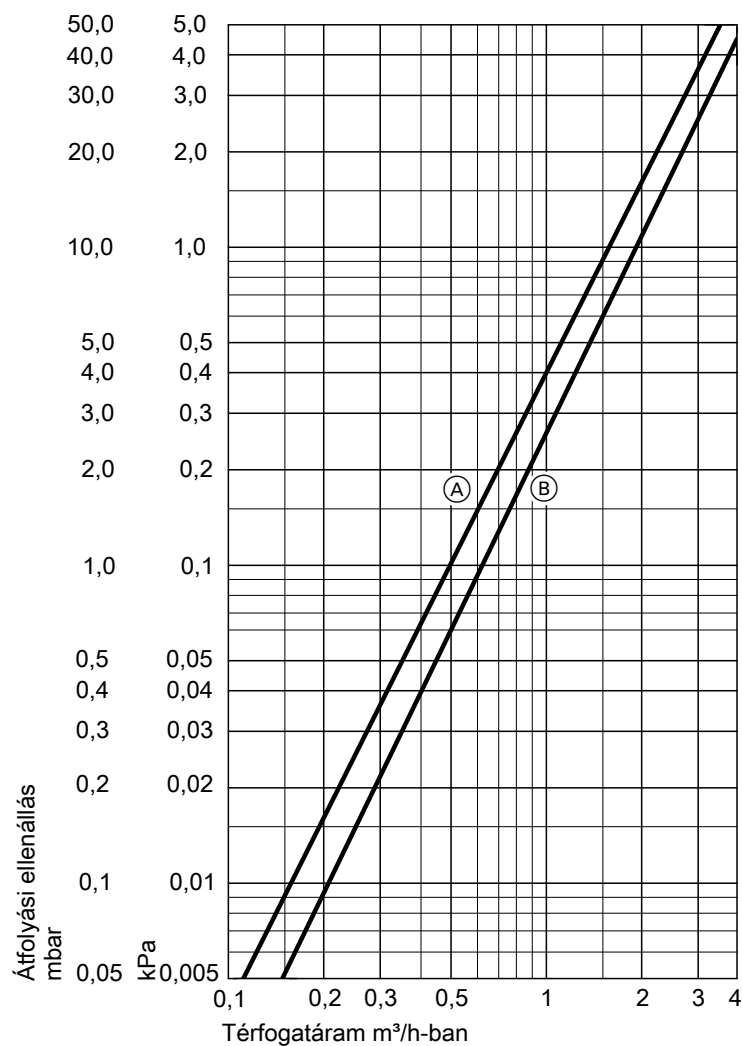
| Névleges teljesítménytartomány | kW | 6 – 18<br>8 – 24 | 11 – 32<br>13 – 40<br>16 – 48 |
|--------------------------------|----|------------------|-------------------------------|
| a                              | mm | 1590             | 1815                          |
| b                              | mm | 1485             | 1710                          |
| c                              | mm | 1412             | 1636                          |
| d                              | mm | 680              | 780                           |
| e                              | mm | 482              | 582                           |
| f                              | mm | 1712             | 1851                          |
| g                              | mm | 1780             | 1910                          |
| g1                             | mm | 1850             | 1980                          |
| h                              | mm | 1065             | 1170                          |
| k                              | mm | 1323             | 1539                          |
| l                              | mm | 510              | 590                           |
| m                              | mm | 828              | 930                           |
| n                              | mm | 1014             | 1238                          |

- E Üritő csőcsonk R $\frac{3}{4}$  és membrános tágulási tartály  
 KR Kazán visszatérő G1 $\frac{1}{2}$   
 KV Kazán előremenő G1 $\frac{1}{2}$   
 SA Biztonsági csatlakozó (biztonsági szelep) G1 $\frac{1}{2}$

| Névleges teljesítménytartomány | kW | 6 – 18<br>8 – 24 | 11 – 32<br>13 – 40<br>16 – 48 |
|--------------------------------|----|------------------|-------------------------------|
| o                              | mm | 145              | 145                           |
| p                              | mm | 115              | 115                           |
| q                              | mm | 34               | 23                            |
| r                              | mm | 262              | 296                           |
| s                              | mm | 254              | 333                           |
| t                              | mm | 114              | 114                           |

a méret: teljes magasság kezelési pozícióban levő szabályozással  
 g1 méret: pellettartály teljes magassága tartozékokkal, „90°-os csőív” (lásd a 99. oldalt), a pellettartályhoz való csatlakozáshoz alacsony helyiségmagasság esetén.  
 Magasságok: az állítható lábak 30 mm-es magasságánál mért adatok

### Fűtővíz oldali átfolyási ellenállás



Ⓐ 18 – 24 kW

Ⓑ 32 – 48 kW

### 3.3 Bevitel

#### Szállítás emelőkocsival

A becsomagolt fűtőkazán emelőkocsival szállítható, ha a helyviszonyok ezt lehetővé teszik. A fűtőkazánt szállítási védelemmel együtt kell szállítani.

#### Szállítás szűkös helyviszonyok esetén

Szűkös helyviszonyok esetén eltávolíthatja a csomagolást és leveheti a fűtőkazánt a raklapról. A szállítás folytatása előtt el kell távolítani a hamulada burkolatait a hungarocell felsőrészből.

#### Szállítás szállítási és beviteli segédeszközzel

##### Szállítási és beviteli segédeszköz

Rend. sz.: 9521 645

Vitoligno-300-P, max. 24 kW teljesítményű kazánokhoz.